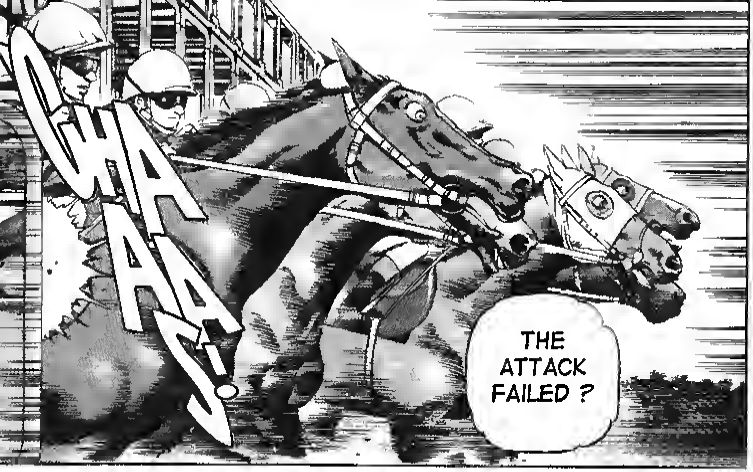
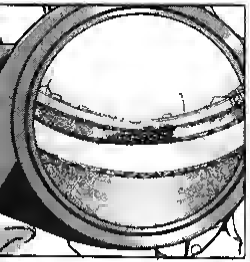
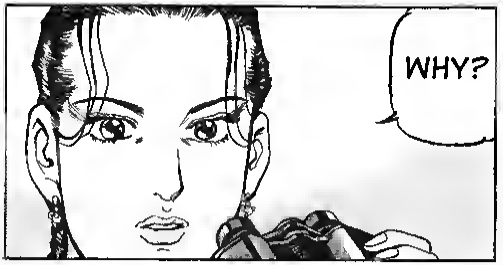
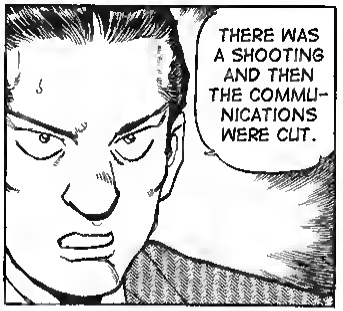
Chapter 16
A GREAT PERSONALITY


CHAAA!
THE ATTACK FAILED ?

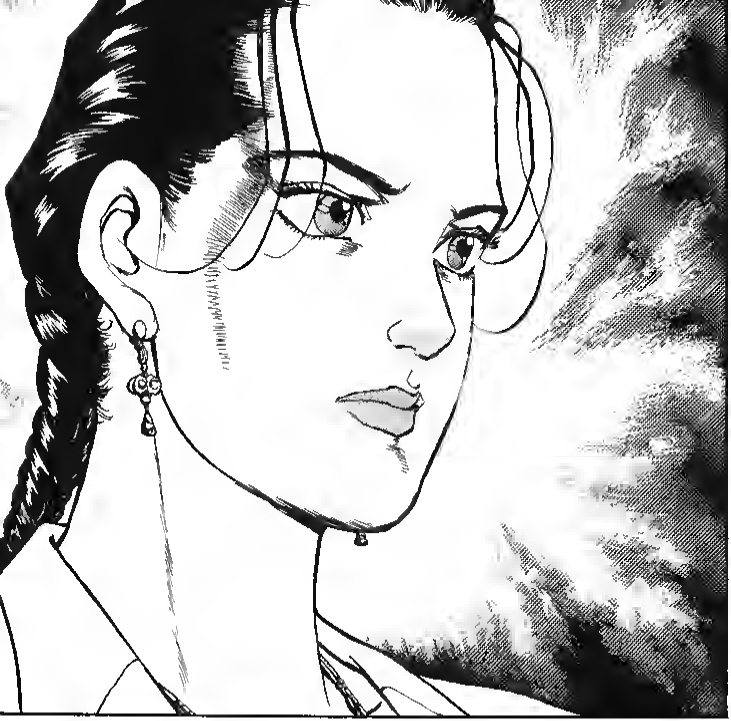


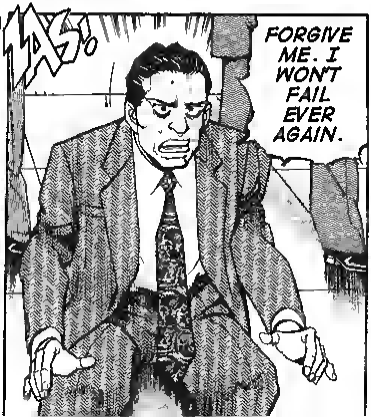

WHY?

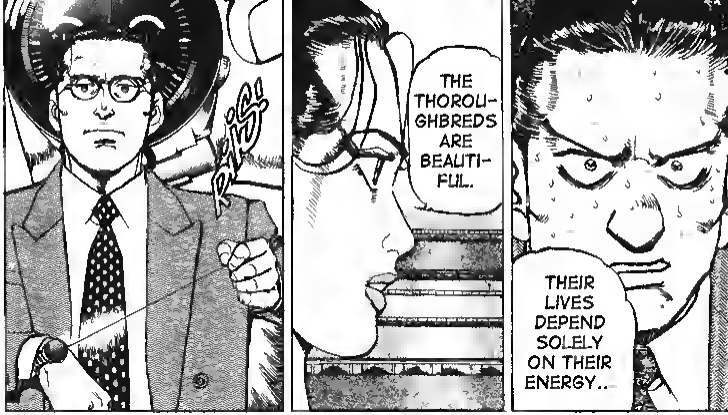
BE-CAUSE ...
THE IMMIGRANTS WERE ARMED AND THEY TOOK THE OFFENSIVE

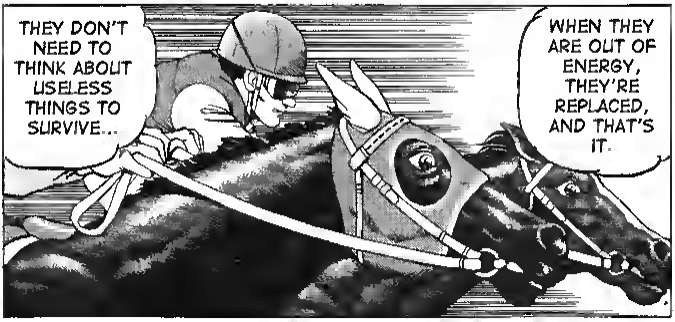

THERE WAS A SHOOTING AND THEN THE COMMU-NICATIONS WERE CUT.

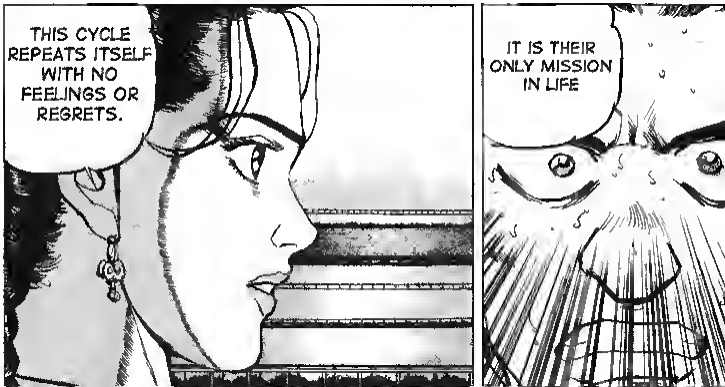
THE ONE BEHIND THE IMMIGRANTS IS KIKUCHI.
AND THE ONE LEADING THEM HAS A NAME I NEVER HEARD BEFORE...
IT IS A MAN WHO DROPPED OUT OF THE UNIVERSITY AND HIS NAME IS RIUICHI ARARAGI.
AND, WHY ARE YOU STILL ALIVE...
—IF YOU'VE FAILED YOUR MISSION?
EH?




FORGIVE ME. I WON'T FAIL EVER AGAIN.

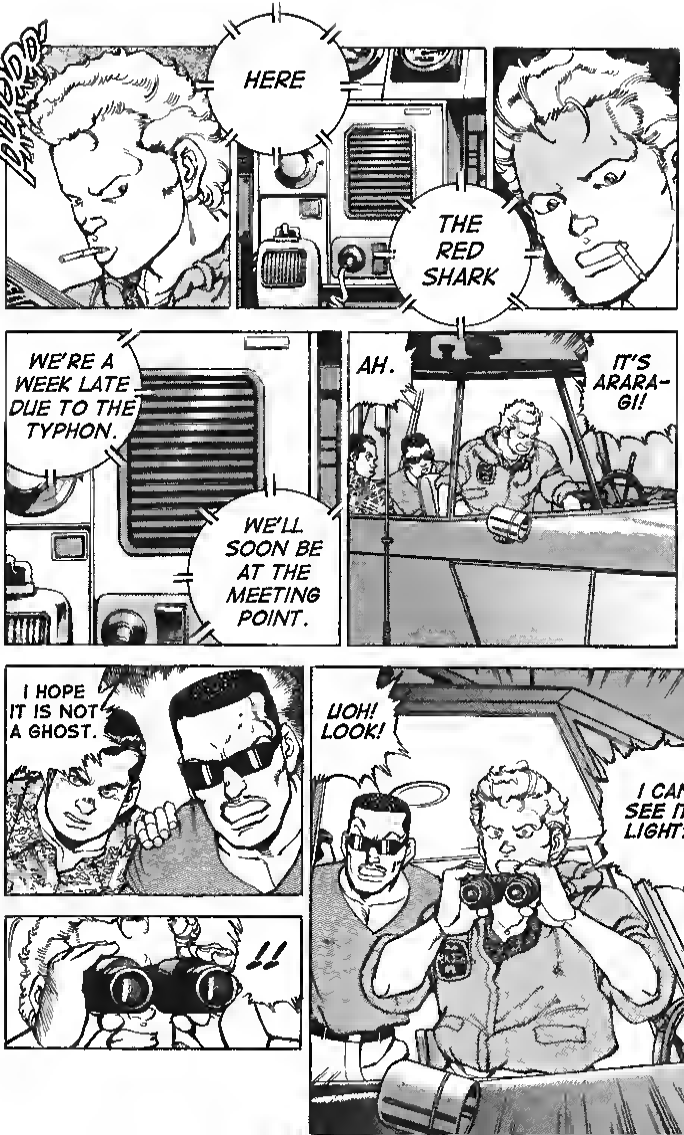

RIP!
THE THOROUGHBREDS ARE BEAUTIFUL.
THEIR LIVES DEPEND SOLELY ON THEIR ENERGY..


THEY DON'T NEED TO THINK ABOUT USELESS THINGS TO SURVIVE...
WHEN THEY ARE OUT OF ENERGY, THEY'RE REPLACED, AND THAT'S IT.


THIS CYCLE REPEATS ITSELF WITH NO FEELINGS OR REGRETS.
IT IS THEIR ONLY MISSION IN LIFE

ТОК ТОК ТОК ТОК ТОК ТОК
АНН
ААА
ААА
ААА
ААА
!
RIMICHI ARARAGI
IT IS A BEAUTIFUL NAME, HARD TO FORGET ...

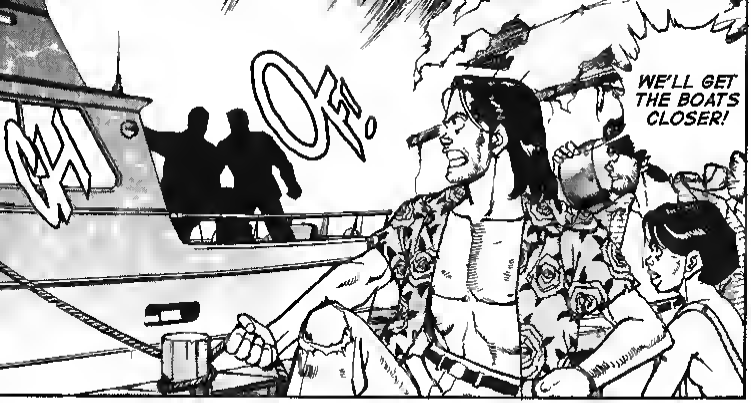
DO YOU THINK THEY'LL COME?
I DON'T THINK SO.
THERE'S BEEN NO NEWS FOR A WEEK, SINCE THE TYPHON. I'M SURE THEY 'VE SUNK.
THEY WILL NOT COME!
PAF.
THEY WILL, YOU'LL SEE!
AH!
TCHE
EVEN IF IT TURNED INTO A GHOST SHIP...


HERE
THE RED SHARK
WE'RE A WEEK LATE DUE TO THE TYPHON.
WE'LL SOON BE AT THE MEETING POINT.
AH.
IT'S ARARAGI!
I HOPE IT IS NOT A GHOST.
!!
UOH! LOOK!
I CAN SEE ITS LIGHTS.

FLASH
FLASH

IT DOES LOOK LIKE A GHOST SHIP.
THAT BASTARD! HE DID IT!
LOOK!
IT'S A YACHT!
ARARAGI, WE CAN SEE ISHIGA-KISHIMA!
UAHH.
FINALLY JAPAN!

WE SUCCEEDED!
WE ARRIVED AT THE COUNTRY OF OUR DREAMS!
TAP!
IT WAS A MIRACLE YOU COULD GET HERE WITH THIS RUIN.


WE'LL GET THE BOATS CLOSER!

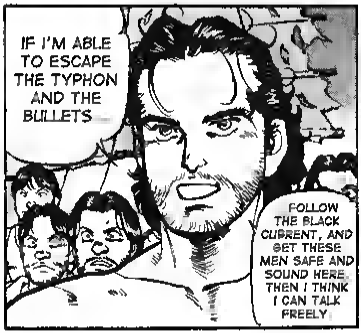
CAPTAIN KAOKI, YOUR 50 DOLLARS
YES
ARE YOU SURE YOU DON'T WANT MORE?

IF I REPENTLY BECOME RICH, I'M SURE I'LL BE WASTED
TO STAY BEING THE CAPTAIN, IT'S BETTER TO EARN MY LIVING MONEY DAY BY DAY

CAPTAIN KAO-KI, IT WAS A BIG HONOR TO KNOW A GREAT MAN OF THE SEA LIKE YOU
DOES THIS MEAN THAT YOU WANNA GO BACK TO VIETNAM WITH ME?
HO, HO. IF YOU NEED ANYTHING, JUST CALL ME. YOU'LL FIND ME IN BUNTAO.
TAP!

KIKU-CHI
ARARAGI HERE I AM YOU CAN SEE I'VE FULFILLED MY PROMISES
CAN YOU NOW TRUST ME AND BECOME MY PARTNER?
WE DID SAY IT WAS A DEAL BETWEEN INDEPENDENT PERSONS, DIDN'T WE?

HEY, YOU! WHO DO YOU THINK YOU ARE TO TALK THAT WAY TO MISTER KIKUCHI !? CAREFUL WITH THAT MOUTH OF YOURS.


IF I'M ABLE TO ESCAPE THE TYPHON AND THE BULLETS...
FOLLOW THE BLACK CURRENT, AND GET THESE MEN SAFE AND SOUND HERE. THEN I THINK I CAN TALK FREELY.

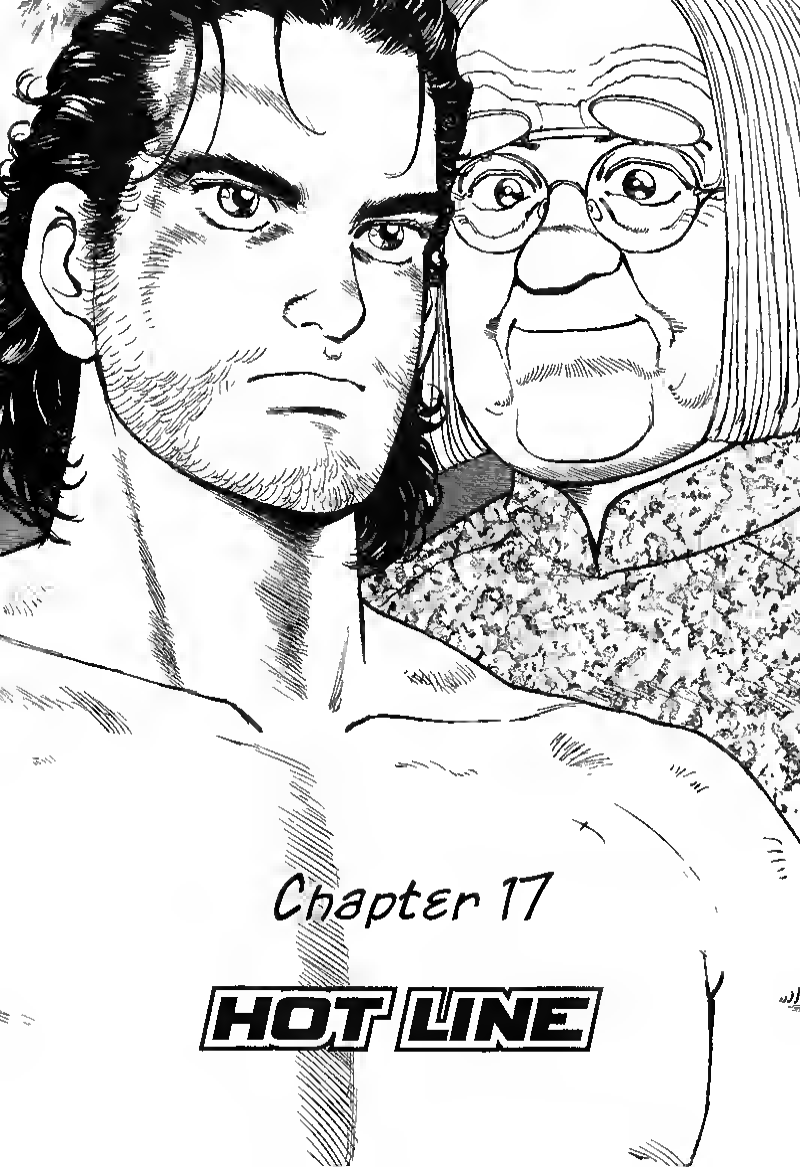
IF YOU DON'T LIKE IT...

IT'S BEST TO JUST THROW ME INTO THE SEA RIGHT NOW.
BUT.

YOU WILL HAVE TO USE BRUTE FORCE.

BO BOM!
TAC TAC TAC!
BANG!
BANG!
BANG
CLICK
MA'AM LIN, RUN! WE'LL STAY HERE AND RESIST!
TAC
TAC TAC!

THIS SHU RI WAN MOVES VERY FAST.
TAC
BANG BANG BANG
TAC
I HAVE TO ASK YOU A LAST FAVOUR, GUYS.
BUY ME A LITTLE MORE TIME, PLEASE.
I'VE GOT SOME-THING IMPORTANT TO DO.
END OF CHAPTER 16



Chapter 17

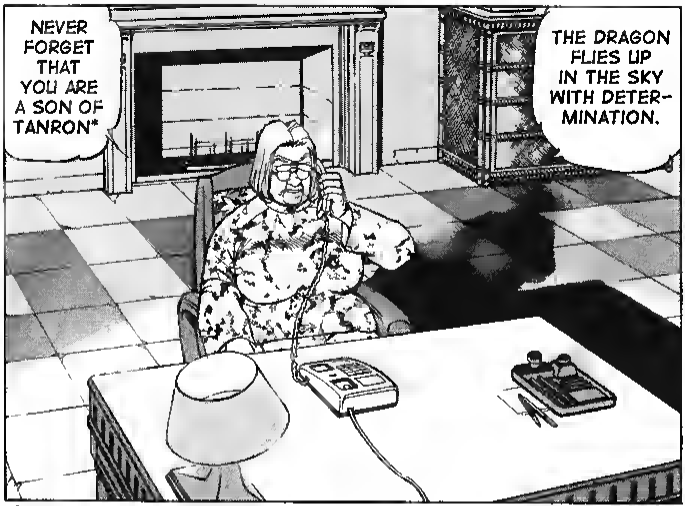
HOT LINE

EAT THIS!
AUGH!
FINE.
CLICK

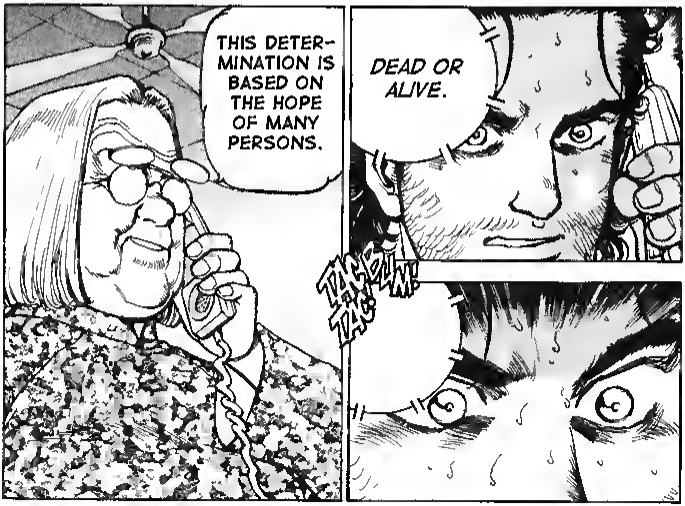
CHAS!
ANSWER, PLEASE.
P.P.P.P.P!
!!
A RRR!
A RRR

!!
PAR-R-R!
PAR-R-R!
GET!
KRAK!
MA'AM LIN?
IT'S ME, ARARAG!

YES, WE CAN SEE ISHIGA-KISHIMA FROM HERE.
WE'RE ALL OK
A YACHT HAS COME FOR US
GOOD. I FEEL BETTER.
SON, I HAVE A LAST MESSAGE FOR YOU
LAST? WHAT DO YOU MEAN?
LISTEN CAREFULLY.

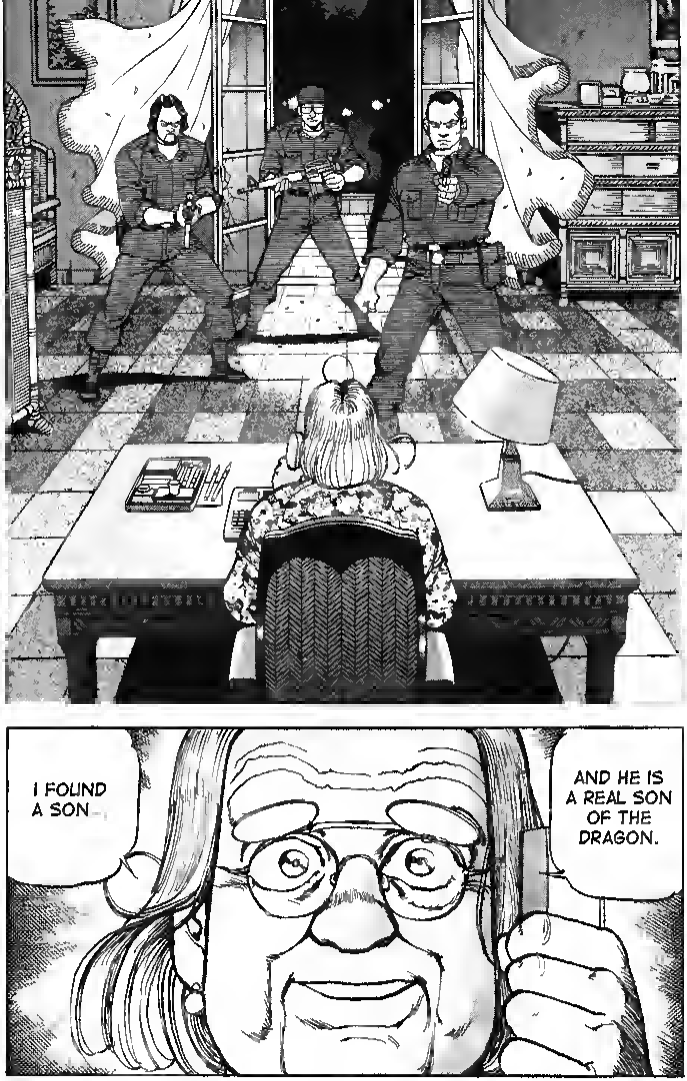


*ASCENDING DRAGON



TAC TAC TAC TAC TAC!
THE DRAGON ASCENDS WITH OBSTINATION TAKING THESE PERSONS WITH HIM.
EVEN IF HE TAKES THEIR LIVES.
DON'T FEAR.
IT IS THE DESTINY OF THE DRAGON
DON'T GIVE UP YOUR ASCENTION FOR IT.
THEY WILL ASCEND WITH YOU, EVEN BEING DEAD.

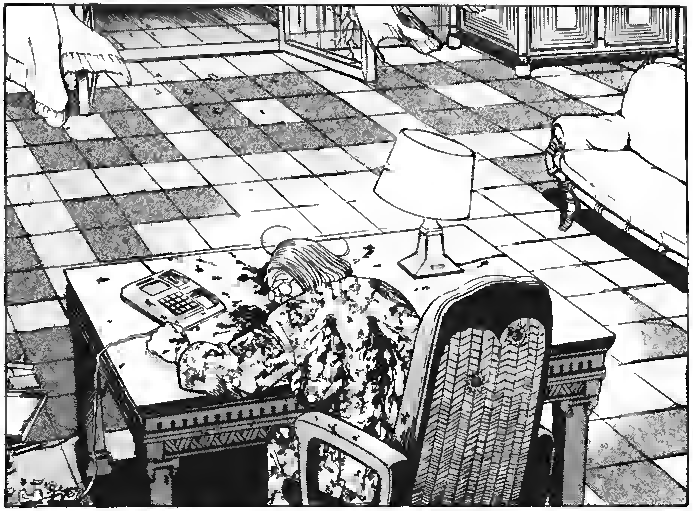
MY POOR SON...
YOU HAVE TO KEEP UP ASCENDING, STOP YOUR TEARS AND SUFFER.
RUN AWAY!
DON'T STAY THERE!
PAM
SON...
I AM VERY HAPPY


I FOUND A SON...
AND HE IS A REAL SON OF THE DRAGON.

BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG!

¡MAA.OI!
(MOTHER)

ESCAPE!
↑MAA 01↓
↑MAA 01↓
WE WILL KILL ALL WHO RESIST US.
AND YOU'RE NEXT, ARARAGI.
GAK



DIUCK, CALL CHAI.
INSIST UNTIL HE ANSWERS.
OK.
CAPTAIN KAOKI, IF YOU GO BACK TO VIETNAM, YOUR LIFE IS AT RISK.
STAY WITH US IN JAPAN!

THAT WAN LOOKS REALLY DANGEROUS
BUT IN JAPAN I WON'T BE SAFER
I THINK I CAN PROTECT MYSELF BETTER IN MY OWN COUNTRY
BUT YOU ARE ALONE THERE!
IF I'M ALONE, THE SEA WILL PROTECT ME IN THE SEA, I FEAR NOTHING
GOODBYE ARARAGI.
GOODBYE CAPTAIN KAOKI.

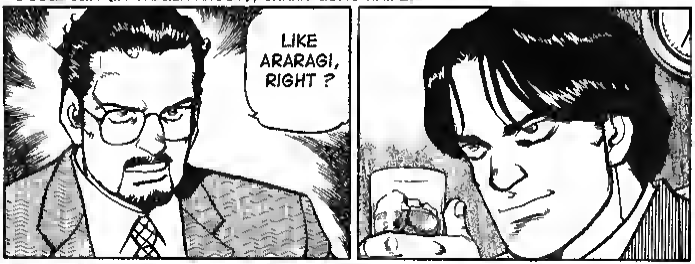
PIP PIP PIP
PIP PIP PIP
CHAI ISN'T ANSWERING
PIP, PIP, PIP
HE IS MAYBE FAKING HIS DEATH.
COME ON, CHAI! ANSWER!
TAKE THE PHONE!
ARARAGI! CHAI ISN'T ANSWERING!

NO RESP-ONSE
I'M THE RESPONSIBLE IT'S NO USE HIDING IN THE DEPTHS OF THE SEA OR UNDER-GROUND
THIS IS TOO MUCH
EH?

UOHHH.
MY FAULT! IT'S MY FAULT!
A LOVED ONE DIED.

SCAN+TRANSLATION+EDIT: KAL-

*DOSU: GUN (IN YAKUZA ARGOT), CHAKA: LONG KNIFE.



END OF CHAPTER 17

Chapter 18

ARARAGI RETURNS

椿建設株式会社
椿建設株式会
ブルル
ブルル

TAP!
BAM!
TAP!
TAP!
TAP!
TAP!
I BROUGHT YOU TEN MORE WORKERS.
I HOPE YOU'LL FULFILL YOUR PROMISE
YOU'RE THE MAN

THIS IS THE ONLY THING I ASK YOU
AL-RIGHT.

THEY'LL BE UNDER YOUR ORDERS FOR ONE YEAR. TAKE CARE OF THEM PLEASE
AS FOR ME, IT'LL BE BETTER IF WE DON'T SEE EACH OTHER DURING THAT TIME.

OK.
I'VE NOTHING TO OBJECT.

YOU CAN REST IN PEACE. I WON'T REFUSE THEM, I WON'T ABANDON THEM TO THEIR LUCK.
PAF!

RAAS!
WELCOME TO JAPAN.
MY NAME IS KENTARO SUBAKI FROM KENTARO CONSTRUCTIONS S.A. AND YOU'LL WORK FOR ME.
PLEASED TO MEET YOU.
WE START TOMORROW.

YOU MUST EAT A LOT!
BECAUSE YOU'LL WORK A LOT!
I STAY WITH YOU BECAUSE YOU'LL NEED ME.
AND I ALSO WANT TO AVENGE MAA*'S DEATH.
I KNOW.

MAA MOTHER

I'M SURE I WILL NEED YOU, TONY
BUT FOR NOW, TAKE CARE OF THEM.
OK, I'LL WAIT FOR YOU.
株建設株式会
ARA-RAGI
I LET YOU A CAR THERE. IT WORKS FINE. USE IT.
BRMMM!!

DON'T FORGET TO SEND MONEY TO YOUR FAMILY.
THANK YOU ARARAGI!

THIS TRASH IS TOO SLOW.
PAK!
PAK!
STOP COMPLAINING DILICK.

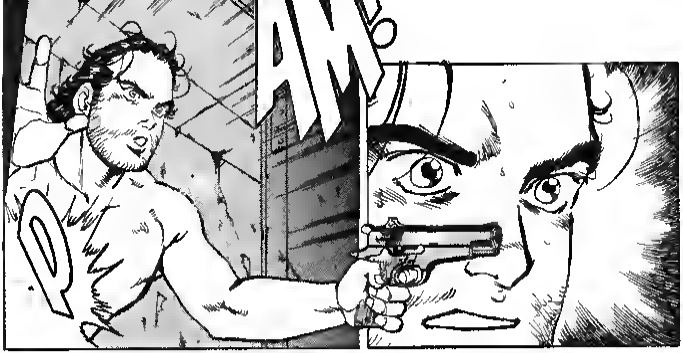
IF WE GO FASTER, THE POLICE WILL STOP US.

WE CALLED MANY TIMES BUT CHAI ISN'T ANSWERING THE PHONE
SOMETHING BAD MUST HAVE HAPPENED TO HIM

SHIT.
I'M SURE HE SPENDS ALL THE DAY FLIRTING WITH ALL THE GIRLS AROUND.
AND HE HAS NO TIME TO CALL US?
I'M SURE THERE IS A GOOD REASON FOR THAT.
ARA-RAGI

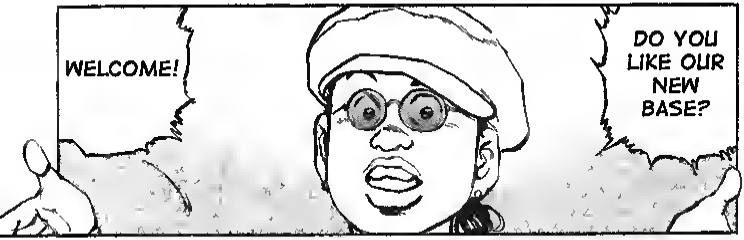
京極

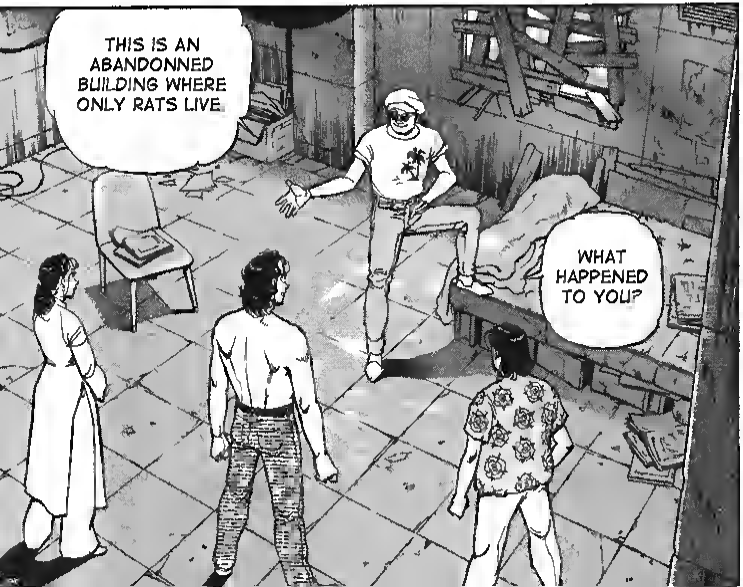
TAP TAP
CHAI


AM.

SHIT! THEY GOT HIM!
PLAS
THE TOKAREV AREN'T HERE EITHER.
IF THEY TOOK THEM ALONG WITH CHAI.
THEN NOW...
HE'S BEING TORTU-RED!
CHAI IS VERY RESIST-ANT.
IT MUST BE THE TAIWANESE MAFIA.
IF THEY DIDN'T CALL YET AT MY CELLPHONE, THEN IT MEANS THAT CHAI DIDN'T TELL THEM MY PHONE NUMBER YET.

WE SHOULDN'T HAVE LEFT HIM ALL ALONE.
PRRR.
PRRR.
PRRR.
CLICK!
HERE ARARAGI.


WELCOME!
DO YOU LIKE OUR NEW BASE?


THIS IS AN ABANDONNED BUILDING WHERE ONLY RATS LIVE.
WHAT HAPPENED TO YOU?

I RECEIVED A STRANGE PHONE CALL AND I CONCLUDED THAT I WAS IN DANGER
THEN I LOOKED FOR A NEW HIDE. IT WAS VERY DIFFICULT.
12
YOU CAN SEE THAT I AM STILL IN THE GAME.
PAF!
WHAT'S THE MATTER?

I'M VERY HAPPY, CHAI.
HA!
I'M GLAD TO SEE YOU ALIVE

SCAN+TRANSLATION+EDIT= KAL-

END OF CHAPTER 18

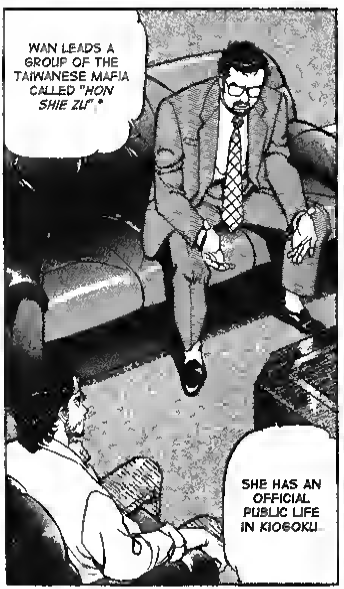
Chapter 19
OBSTINATION AND DOSU

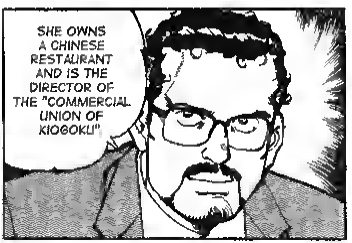
TOO MANY PEOPLE HAVE DIED.

I KNOW.

YOU KNEW IT FROM THE START.

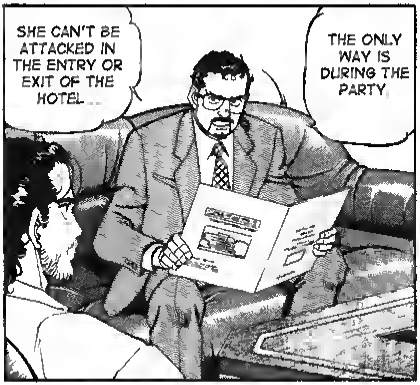
THAT'S WHY... YOU ARE A YAKUZA.
ALL THE VICTIMS DIED FOR YOUR FALSE KINDNESS
AND NOW YOU WANT TO KILL WAN, DON'T YOU?

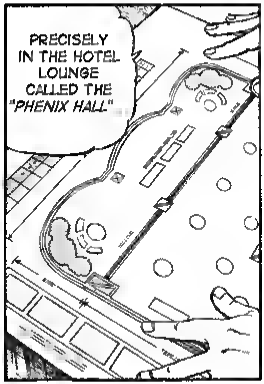


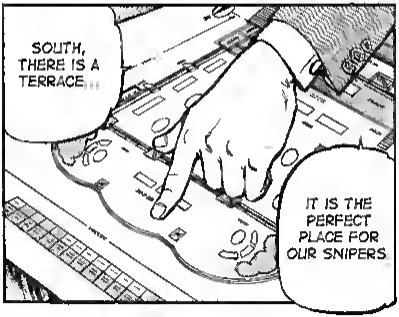


* THE RED SCORPION.

ON THAT DAY, WAN, THE ORGANIZER, WILL ASSIST
WITH HER TEN STRONGEST BODYGUARDS


SHE CAN'T BE ATTACKED IN THE ENTRY OR EXIT OF THE HOTEL
THE ONLY WAY IS DURING THE PARTY


PRECISELY IN THE HOTEL LOUNGE CALLED THE "PHENIX HALL"


SOUTH, THERE IS A TERRACE...
IT IS THE PERFECT PLACE FOR OUR SNIPERS

YOUR JOB IS TO JOIN THE PARTY AND FORCE WAN TO ENTER THE TERRACE.
ARE YOU GOING TO SHOT FROM THE NEARBY BUILDINGS?
OF COURSE.
DON'T WORRY, MY SNIPERS ARE THE BEST.
THEY NEVER FAIL.

I DISAGREE.
I DON'T NEED HELP TO KILL HER.
I CAN DO IT ALONE.
YOU'RE NAIVE.
YOU SAID BEFORE THAT WE COULD MAKE DEALS FROM EQUAL TO EQUAL, DIDN'T YOU?

YOU CAN'T ASK AND ASK AGAIN A YAKUZA AND NEVER GIVE BACK THE FAVOR, STUPID!
I GAVE YOU THE INFO YOU ASKED ME!
NOW IS YOUR TURN TO RETURN THE FAVOUR.
THAT'S WHAT TO BE EQUALS MEAN!
BUT WHAT DO YOU WANT?

YOU CAN PAY ME BACK WITH YOUR BODY
YOU DON'T NEED YOUR LEFT HAND TO ATTRACT WAN, JUST YOUR GOLDEN MOUTH

MY LEFT HAND IS YOURS

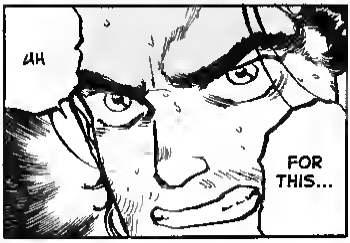
BRING ME A "DOSU"!
YES, SIR!
YOU'RE BECOMING CHEEKY

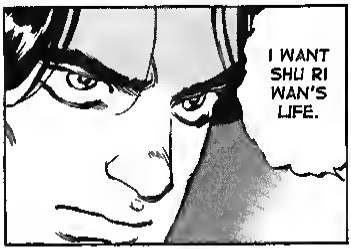
YOU'RE STILL IN TIME TO...
TAP!
SOMEONE IN THIS WORLD HAD FAITH IN ME AND BELIEVED I WAS THE SON OF THE DRAGON...

WHAT DO YOU MEAN?

HUH?
AUGH.

NOW TELL ME WHAT YOU WANT.


UH
FOR THIS...


I WANT SHU RI WAN'S LIFE.

UUUH.

I WANT HER FOR MYSELF!
SO?
OK.

ZAC.
LISTEN
DEMOCRAT

REMEMBER YOU HAVE TO BE DRESSED UP FOR THE PARTY...
AND DON'T FORGET TO SHAVE
Bang!
DO YOU THINK IT'S ALRIGHT MISTER KIKUCHI?
WE'LL KILL WAN ANYWAY, PLACE THA SNIPERS AS WE PLANED
OK.
AND...

ARARAGI IS BECOMING A BOTHER...
WE'LL KILL BOTH OF THEM.
I SEE...
!

END OF CHAPTER 19

Kaiji Kawaguchi
present

ARARAGI EXPRESS

Book 5

Araragi Returns

SCANNER, TRANSLATOR, & EDITOR: KAL-

ARARAGI express

#Manga Daisuki 2003